



G CONSELLERIA
O MODEL ECONÒMIC,
I TURISME I TREBALL
B AGÈNCIA D'ESTRATÈGIA
/ TURÍSTICA ILLES BALEARS

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AGÈNCIA D'ESTRATÈGIA TURÍSTICA DE LES ILLES BALEARS (AETIB) I L'ENTITAT «COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U., SL» PER A LA REALITZACIÓ D'UNA CAMPANYA SOTA LA MODALITAT DE CO-MÀRQUETING ESTRATÈGIC EN ACCIONS QUE MILLORIN LA CONNECTIVITAT TURÍSTICA I IMPULSIN LA COMERCIALITZACIÓ DE LES ILLES BALEARS AMB ELS MERCATS EMISSORS

Parts

Francesc Mateu Aguiló, en qualitat de director de l'Agència d'Estratègia Turística de les Illes Balears (endavant AETIB), d'acord amb l'establert a l'article 11.2.n) del Decret 18/2018, de 22 de juny, pel qual es reorganitza, reestructura i regula l'AETIB, amb domicili social al carrer Rita Levi, s/n, edifici AETIB, Parc Bit, CP 07121, Palma de Mallorca i CIF núm. Q-5755004-H.

Don Carlos Gómez Suárez, major d'edat, en representació de l'entitat «COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U.», amb CIF A86312691 i domicili al carrer Alcañiz 23, 1º planta, 28042 Madrid, segons acredita la còpia de la escriptura atorgada el 4 de novembre de 2019 davant Ana Fernández-Tresguerres García, notaria de Madrid, amb el número de protocol 2340.

Antecedents

1. L'Agència d'Estratègia Turística de les Illes Balears (AETIB), d'acord amb el Decret 18/2018, de 22 de juny, té entre les seves finalitats, elaborar l'estratègia de sostenibilitat per tal de minvar els impactes de l'activitat turística i de millora del posicionament internacional de les Illes Balears.
2. L'AETIB és l'entitat encarregada de la planificació general i el foment de l'activitat econòmica de les Illes Balears que afecti al sector turístic.

L'AETIB, amb la finalitat d'establir acords amb distintes entitats va publicar al BOIB núm. 63, de 15 de maig de 2021, la Resolució de l'AETIB, de 10 de maig de 2021, per la qual s'aproven les bases de la convocatòria per a la realització de convenis de col·laboració de co-màrqueting estratègic amb l'Agència d'Estratègia Turística de les Illes Balears (AETIB) en accions que millorin la connectivitat turística i impulsin la comercialització de les Illes Balears amb els mercats emissors, d'acord amb els principis de publicitat transparència, cooperació i eficiència de la utilització dels recursos públics, d'acord amb la valoració de les propostes tècniques, per determinar el compliment o no dels requisits tècnics exigits, d'acord amb el que s'estableix a la base 9, i una vegada s'ha comprovat el compliment dels requisits establerts a la convocatòria.

Es tracta de dur a terme una campanya de publicitat conjunta, per part de l'AETIB i entitats privades incardinades dins d'aquestes línies, que potencii la rendibilitat en la gestió dels recursos, tant públics com a privats. Així mateix, el co-màrqueting estratègic reforça la imatge de marca de les entitats que hi participen, convertint els seus atributs en traccionadors de la demanda.

Amb això, s'estableix una acció conjunta que potencia la rendibilitat en la gestió dels recursos tant públics com a privats. Així mateix, el co-màrqueting reforça la imatge de marca de les entitats que en ell participen, convertint-se els seus atributs en traccionadors de la demanda.

3. L'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. compleix amb els requisits establerts a la convocatòria per a la realització de convenis de col·laboració en modalitat de co-màrqueting estratègic, i mitjançant la Resolució del Director de l'AETIB de data 3 de setembre de 2021 s'ha determinat la col·laboració amb l'entitat d'acord amb la seva proposta dins de la Línia A:

¿TE HAS QUEDADO CON MÁS GANAS DE VACACIONES? DESCUBRE MALLORCA

- Campanya vinculada a impulsar la imatge de la marca **Mallorca**.
- Destinada a promocionar una única ruta aèria, des d'un aeroport d'un mercat d'origen, a un únic aeroport de les Illes Balears, mitjançant campanyes realitzades entre els mesos de **setembre a desembre de 2021**.
- Accions vinculades a les categories de producte: **GASTRONOMÍA I COSTA I LITORAL**.
- Desenvolupada al mercat de: **ESPANYA**

Óptico Acciones Co-mkt 2021

IBERIA
EXPRESS.

PRESUPUESTO: 152.754,80€										
MEDIO	SOPORTE	CANTIDAD	DURACIÓN	PRECIO (UO)	PRECIO TOTAL	DESCUENTO	SOPORTES EXTERNOS	PRECIO FINAL	2021	2022
1. ONLINE										
Website: Iberiaexpress.com	MPU (ES)	1	4 meses	2.492 €	19.936 €	60%	No	7.974,40 €		
Website: Iberiaexpress.com	Microsite (ES)	1	4 meses	4.000 €	4.000 €	0%	No	4.000,00 €		
Social Media	Facebook	6	6 posts	800 €	4.800 €	0%	No	4.800,00 €		
Social Media	Twitter	6	6 tweets	350 €	2.100 €	0%	No	2.100,00 €		
Social Media	Post Blog	1	4 meses	2.000 €	2.000 €	0%	No	2.000,00 €		
Emailing: Banner newsletter	Banner en newsletter	2	2 envíos	4.000 €	8.000 €	30%	No	5.600,00 €		
Emailing: Newsletter exclusiva	Newsletter exclusiva	1	1 envío	8.000 €	8.000 €	30%	No	5.600,00 €		
2. OFFLINE										
Street Marketing: Metro	Spot Metro LB	1	2 semanas	8.750 €	17.514 €	0%	SI	17.514,00 €		
Street Marketing: Circuito público ext	Circuito de música, fiestas y partidos en ATM - ATM mobile	1	1 semana	12.500 €	12.500 €	0%	SI	12.500,00 €		
Street Marketing: Capitol	Spot Capitol + ATM mobile	1	1 semana	14.000 €	14.000 €	0%	SI	14.000,00 €		
Street Marketing: Gran Vía ES - Teatro LDP	Spot Teatro LDP Gran Vía ES	1	1 semana	12.000 €	12.000 €	0%	SI	12.000,00 €		
Video promo destino	Spot video con influencer sobre el destino	1	1 mes	25.000 €	25.000 €	0%	SI	25.000,00 €		
AlPlayer	Spot video sobre AlPlayer - video destino	1	3 meses	17.500 €	17.500 €	0%	SI	17.500,00 €		
Campaña Radio Kiss FM	Paquete de ondas en rotación 100%	1	3 semanas	18.456 €	18.456 €	0%	SI	18.456,00 €		
Revista Madrid in & out	Insertión 1 página - int. portada	1	3 mes	3.000 €	3.000 €	0%	SI	3.000,00 €		
TOTAL					169.516 €	9,88%		152.754,80 €		

Las primeras acciones se iniciarán a mediados de septiembre

APORTACIÓN PALMA DE MALLORCA: 76.377,20€

APORTACIÓN IBERIA EXPRESS: 76.377,20€

Inversión medios internos		Inversión medios externos	
Importe	%	Importe	%
32.774,40 €	21,5 %	119.980 €	78,5 %

Clàusules

1. OBJECTE

L'objecte d'aquest Conveni és establir la col·laboració entre l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. i l'AETIB per realitzar accions de *co-màrqueting estratègic* durant els mesos de setembre i octubre d'acord amb la proposta presentada per l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. dins la Línia A que ha obtingut una puntuació de 28,85 punts dins del marc de la convocatòria pública de l'AETIB per accions de *co-màrqueting estratègic* (BOIB 63, de 15 de maig de 2021).

A continuació es detallen les accions a desenvolupar durant la campanya:

- Web propia iberiaexpress.com MPU
- Web propia iberiaexpress.com Microsite
- Xarxa social Facebook
- Xarxa social Tweeter
- Xarxa social Post blog



- Banner en Newsletter
- Newsletter exclusiva
- Spot Metro L8
- Circuito de MUPIS, kioscos y pantallas MAD+RTG mobile
- Spot Capitol + RTG mobile
- Spot teatro EDP Gran Vía 66
- Video promocional destí: spot vídeo amb influencers
- A3player: vídeo destí
- Paquet de cunyes en rotació LMK
- Revista Madrid In&Out: 1 pàgina int. portada

Totes les campanyes proposades hauran d'incloure al menys una acció requisit de les establertes a la base 4.3 de la convocatòria que, en aquest cas, d'acord amb l'informe tècnic, seran:

- a.) Accions de *street* màrqueting

El valor econòmic total de la campanya és de 169.516€ (impostos inclosos) amb un descompte mitjà ofert del 9,89%, per la qual cosa l'import total de la campanya serà de 152.754,40€.

2. APORTACIÓ ECONÒMICA DE LES PARTS

L'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. i l'AETIB acorden que l'aportació econòmica conjunta pel compliment de les actuacions incloses en aquest conveni es repartirà com es detalla:

- a) L'aportació de l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. és de 76.377,20 € impostos inclosos, mitjançant la realització de la campanya de co-màrqueting proposada als annexes A2 i A3.
- b) L'aportació de l'AETIB per a la realització de la campanya de co-màrqueting exterior és de 76.377,20 € impostos inclosos, per la col·laboració en les accions que s'ajusten a l'establert a l'apartat a).

L'aportació de l'AETIB es farà efectiva contra factura, que s'emetrà una vegada que la Comissió Tècnica hagi conformat la presentació de la documentació justificativa i ho hagi comunicat a l'entitat col·laboradora, d'acord amb el que s'estableix a la convocatòria.

3. CAMPANYA DE CO-MÀRQUETING

La campanya de co-màrqueting haurà de complir amb els requisits establerts als annexes A2 i A3 i amb els canvis i aclariments realitzats per l'entitat en funció de la línia a la qual opta, que és: Línia A

¿TE HAS QUEDADO CON MÁS GANAS DE VACACIONES? DESCUBRE MALLORCA

- Campanya vinculada a impulsar la imatge de la marca **Mallorca**.
- Destinada a promocionar una única ruta aèria, des d'un aeroport d'un mercat d'origen, a un únic aeroport de les Illes Balears, mitjançant campanyes realitzades entre els mesos de **setembre a desembre de 2021**.
- Accions vinculades a les categories de producte: **GASTRONOMÍA I COSTA I LITORAL**.
- Desenvolupada al mercat de: **ESPANYA**

4. PROCEDIMENT

4.1 Comissions

D'acord amb l'article 78.5 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i les bases que regeixen aquesta convocatòria i d'acord amb la Instrucció 2/2020 de l'AETIB, es crea la Comissió Executiva i la Comissió Tècnica.

La Comissió Executiva estarà integrada pels director/a de l'AETIB i un representant de l'entitat que subscriu el conveni.

La Comissió Tècnica estarà integrada per personal de l'AETIB: un o més caps d'àrea, un o més tècnics de l'àrea i, si fos necessari, un tècnic de l'àrea Jurídica i un tècnic de l'àrea Econòmica.

La Comissió Executiva tindrà la capacitat decisòria per establir les determinacions necessàries que assegurin un correcte compliment del desenvolupament i execució del conveni. Li corresponen les següents funcions:

- a) Seguiment i control del conveni de col·laboració en relació directa amb les obligacions concretes entre les parts, així com interpretar, en cas de dubte, les clàusules d'aquest conveni.
- b) Aprovació de les alteracions o variacions que pugui sofrir el desenvolupament del projecte que no afectin als elements essencials establerts en el present conveni directament relacionat amb les aportacions de les parts.
- c) Determinació i concreció d'alternatives, així com les condicions de la seva materialització i execució fins a completar l'import total de les aportacions de cada part. Per tant, acordar les modificacions del conveni que es considerin adequades.
- d) Dirimir les qüestions relacionades amb l'aplicació del Manual d'identitat Corporativa de l'AETIB.

La Comissió Executiva, mitjançant una acta, té l'obligació de traslladar per escrit a la Comissió Tècnica tots els acords als quals hagi arribat.

La Comissió Tècnica farà el seguiment tècnic del conveni, facilitant a l'entitat col·laboradora l'execució del conveni signat. Entre d'altres, li corresponen les següents funcions:

- a) Determinar al conveni els aspectes tècnics relatius a la justificació ajustant-se a les característiques de l'objecte.
- b) Actuar com enllaç entre l'AETIB i l'entitat col·laboradora. Atendre dubtes en relació a la correcta aplicació de les clàusules del conveni.
- c) Revisar la documentació justificativa lliurada i, si s'escau, la sol·licitud de documentació complementària.
- d) Conformar la documentació lliurada per tal que l'AETIB pugui procedir a l'abonament de la col·laboració.

Tots els membres de la Comissió Tècnica hauran d'informar a la resta de membres sobre qualsevol fet que sigui de rellevància per a l'òptima consecució de la col·laboració, així mateix haurà de deixar constància per escrit a l'expedient d'aquells fets que afectin directa o indirectament a la correcta consecució de l'objecte del conveni.

4.1 Gestió de la planificació de les campanyes

La planificació de la campanya de màrqueting a càrrec de la entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. haurà de coincidir amb la proposta a la memòria tècnica realitzada amb els annexes A2 i A3 i amb els canvis i aclariments de la seva proposta.

Així mateix, la entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. haurà de vetllar perquè les accions que es duen a terme no vagin en contra dels interessos de l'AETIB, guardant-se aquesta el dret a emprendre qualsevol tipus d'acció legal si ho consideres oportú.

4.2 Creativitat

Totes les creativitats hauran d'integrar les següents marques/mencions:

- Marca/marques de destinació
- Els logotips que determini l'AETIB segons pertoqui (GOIB)

Les creativitats i accions s'hauran d'ajustar a les *Directrius de l'ús de les marques de l'AETIB* que formaran part del conveni.

4.3 Control i justificació de la campanya i dels resultats obtinguts

L'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. ha d'entregar la justificació de la campanya, abans de l'1 de març de 2022 com a data límit, un dossier justificatiu on quedin reflectides les accions que es deriven d'aquest Conveni, és a dir, de la campanya de màrqueting amb els canvis i aclariments de la seva proposta.

Es justificarà la totalitat de la campanya executada, indicant a la justificació quina part correspon a l'aportació de cada entitat (entitats sol·licitants, AETIB).

S'haurà de justificar mitjançant una **Memòria Justificativa** amb relació a la campanya realitzada, que s'haurà de lliurar en format imprès i digital. Aquesta memòria haurà d'incloure:

- A)** Documentació que justifiqui l'execució de la totalitat de la campanya d'acord a la proposta presentada. S'indicarà quina part correspon a l'aportació realitzada per cada entitat (incloses altres entitats públiques, si n'és el cas). Comptarà amb una part tècnica i una econòmica.

A.1) Per la part tècnica, s'haurà d'incloure un dossier justificatiu on quedin reflectides les accions que es deriven d'aquest Conveni. Aquest dossier ha d'incloure:

-Web iberiaexpress.com MPU +

Captures de pantalla dels diferents banners planificats segons la memòria tècnica (Home principal i homes específiques si hi hagués) amb un report del nombre total d'impressions, duració de la campanya i resultats obtinguts.

-Web iberiaexpress.com Microsite

Url del microsite i un report dels resultats obtinguts (impressions, núm de visites i usuaris i qualsevol altre dada d'analítica)

-Xarxa social Facebook

Captura de pantalla i còpia del post de promoció de la destinació publicat al Facebook, segons planificació de la memòria tècnica i un report dels resultats obtinguts (nº visites, nº likes, comentaris, etc.)

-Xarxa social Tweeter

Captura de pantalla i còpia del post de promoció de la destinació publicat al segons planificació de la memòria tècnica i un report dels resultats obtinguts (nº visites, nº likes, comentaris, etc.)

-Xarxa social Post blog

Captura de pantalla i còpia del post de promoció de la destinació publicat al blog d'Iberia Express segons planificació de la memòria tècnica i un report dels resultats obtinguts (nº visites, nº likes, comentaris, etc.)

-Banner en Newsletter

Captura de pantalla i còpia del Newsletter enviat a la base dades dels clients d'Iberia Express (anunci) amb el nombre d'enviaments i un report dels resultats obtinguts (taxa d'obertura, etc)

-Street Màrqueting: Spot Metro L8

Fotografies del Spot: Metro L8, segons planificació de la memòria tècnica amb la creativitat acordada i un report d'activitat de tota l'acció i resultats obtinguts.

-Street màrqueting: Circuit de MUPIS, kioskos i pantalles MAD+RTG mobile

Fotografies del Circuit de publicitat exterior segons planificació de la memòria tècnica amb la creativitat acordada i un report d'activitat de tota l'acció i resultats obtinguts.

-Street màrqueting: Spot Capitol + RTG mobile

Fotografies del Spot: Capitol+RTG mobile segons planificació de la memòria tècnica amb la creativitat acordada i un report d'activitat de tota l'acció i resultats obtinguts.

-Street màrqueting: Spot teatro EDP Gran Via 66

Fotografies del Spot: Teatro EDP Gran Via 66, segons planificació de la memòria tècnica amb la creativitat acordada i un report d'activitat de tota l'acció i resultats obtinguts.

-Video promocional destí: spot vídeo amb influencers

Còpia del spot vídeo promocional amb influencer sobre el destí i un report d'activitat de tota l'acció i resultats obtinguts

-A3player: vídeo destí

Còpia del spot vídeo promocional A3Player sobre el destí i un report d'activitat de tota l'acció i resultats obtinguts

-Paquet de cunyes en rotació LMK

Còpia del paquet de cunyes de radio en rotació, certificat d'emissió de la campanya amb les dates d'emissió i una descripció del target seleccionat. També un report dels resultats obtinguts.

-Revista Madrid In&Out: 1 pàgina int. portada

2 originals de totes les insercions realitzades a la revista Madrid in&out segons figura a la memòria tècnica. S'ha d'adjuntar un report del nombre total d'anuncis, duració de la campanya i resultats obtinguts.

També s'haurà d'adjuntar una declaració responsable que la informació continguda al dossier és fidel reflex de la campanya realitzada i que l'import aportat per COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. per a l'execució d'aquesta

campanya és l'import establert a la clàusula 2 del conveni, signada pel responsable legal de l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U.

A.2) Per la part econòmica s'haurà d'incloure una relació de les accions enumerades anteriorment i els imports definitius destinats a cadascuna de les accions en format digital (excel). Aquests imports s'hauran de justificar de la següent manera:

- Els imports relatius a accions de publicitat realitzades a través de mitjans propis de l'entitat, mitjançant una declaració responsable que especifiqui el cost i l'acció.
- Els imports relatius a accions de publicitat realitzades a través de mitjans externs a l'entitat, mitjançant factura sempre que sigui possible o, en el seu defecte, una declaració responsable que especifiqui el cost i l'acció.

B) Òptic de la campanya executada i valoració econòmica. A més, s'haurà de justificar que el 30% de la campanya (import total impostos inclosos) s'ha dut a terme en mitjans de comunicació externs que no estiguin vinculats directament amb l'entitat sol·licitant. Els imports hauran d'incloure els impostos corresponents a la normativa del país on es realitzi/executi cada acció proposada a la campanya.

C) Complir amb les Directrius de l'ús de les marques de l'AETIB. Per tal motiu, s'hauran de lliurar totes les arts finals/creativitats desenvolupades per a la campanya, així com fotografies o documentació que justifiqui la inclusió i el correcte ús de les marques.

D) En cas d'haver presentat una proposta per realitzar una campanya de sostenibilitat, s'haurà de lliurar també:

- Òptic de la campanya executada vinculada a la sostenibilitat i valoració econòmica. A més, s'haurà de justificar que el 50% de la campanya (import total impostos inclosos) s'ha dut a terme en mitjans de comunicació externs que no estiguin vinculats directament amb l'entitat sol·licitant. Els imports hauran d'incloure els impostos corresponents a la normativa del país on es realitzi/executi cada acció proposada a la campanya.
- Complir amb les Directrius de l'ús de les marques de l'AETIB. Per tal motiu, s'hauran de lliurar totes les arts finals/creativitats desenvolupades per a la campanya, així com fotografies o documentació que justifiqui la inclusió i el correcte ús de les marques.

E) ANNEX 5: Mesurament de resultats. Per tal de comprovar l'efectivitat de la campanya publicitària, l'entitat sol·licitant haurà de facilitar un informe

acreditatiu d'acord als paràmetres que es determinen a l'ANNEX 5 amb relació a l'evolució de les següents dades:

- Dades de rutes/places/passatgers/turistes (segons la línia d'actuació)
- Dades amb relació a la inversió de la campanya realitzada
- Impacte de la campanya

5. ABONAMENT DE L'APORTACIÓ DE L'AETIB

L'aportació de l'AETIB es farà efectiva contra factura, que s'emetrà una vegada la Comissió tècnica hagi conformat la presentació de la documentació justificativa i ho hagi comunicat a l'entitat col·laboradora. Aquesta factura haurà d'incloure el desglossament de les accions de la campanya d'acord amb l'òptic i el seu cost final assumit per l'entitat. La factura també haurà d'incloure l'import total de la campanya especificant el percentatge (%) que haurà d'abonar l'AETIB en relació al cost total de cadascuna de les accions de la campanya.

6. INCOMPLIMENT DE LA JUSTIFICACIÓ PRESENTADA

En el cas què la documentació justificativa presentada per l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. no acredites de manera fefaent el correcte desenvolupament de la campanya, l'AETIB no abonarà a l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. l'import de la seva aportació o, en el cas de què la justificació fos parcial, s'abonaria l'import corresponent a la campanya executada i degudament justificada.

7. DRETS D'IMATGE I PROPIETAT INTEL·LECTUAL

L'AETIB ostenta en exclusiva tots els drets de propietat industrial, intel·lectual i d'imatge sobre el material creatiu (texts, imatges) que se puguin aportar per l'execució d'aquest conveni. Per tant, aquest material, es propietat de l'AETIB i únicament podrà ser utilitzat, modificat, difós amb l'autorització prèvia de l'AETIB.

Així mateix la entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. es compromet a ostentar en exclusiva tots els drets de propietat industrial, intel·lectual i d'imatge sobre el material creatiu (textos, imatges) que es produeixen per al desenvolupament de la campanya de màrqueting proposada. Per això, l'AETIB no es fa responsable de les possibles accions legals interposades per tercers essent l'únic

responsable l'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U.

8. DURACIÓ

Aquest Conveni entra en vigor en la data de la seva signatura i estarà vigent fins al 31 de desembre 2021, sense possibilitat de pròrroga, essent el termini màxim de justificació l'establert a la clàusula 4 d'aquest conveni.

9. PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

De conformitat amb la LO 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia de drets digitals, els sol·licitants queden informats i accepten la incorporació de les dades que facilitin al fitxer que creï l'AETIB.

Les entitats sol·licitants estan obligades al compliment de l'establert per la LOPD, en relació amb les dades personals a les quals tinguin accés durant la vigència dels convenis que es realitzin en desenvolupament i execució d'aquesta convocatòria.

10. LLENGÜES DE TREBALL EN L'EXECUCIÓ DEL CONVENI

L'entitat COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U. i l'AETIB podran utilitzar el català o el castellà en les comunicacions internes de caràcter general, mentre que les publicacions, anuncis, vídeos promocionals, texts, així com qualsevol peça gràfica o audiovisual hauran d'aparèixer en l'idioma corresponent al mercat d'origen al que vagi dirigida la campanya.

11. EXCLUSIÓ DE LA LLEI DE CONTRACTES DEL SECTOR PÚBLIC

Aquest Conveni de col·laboració queda exclòs de la Llei de Contractes del Sector Públic, d'acord amb el previst a l'article 6.2, si bé s'aplicaran els principis que sustenten aquesta Llei per a resoldre els dubtes i llacunes que durant la seva execució poguessin presentar-se.

12. CAUSES D'EXTINCIÓ DEL CONVENI I CIRCUMSTÀNCIES FORTUÏTES I/O DE FORÇA MAJOR

12.1 Son causes d'extinció del Conveni:

- El transcurs de la vigència d'aquest conveni.
- Si per causes d'operativitat, funcionalitat, estratègia o pressupostàries l'AETIB decideix no dur a terme alguna part de la campanya subscrita amb l'entitat sol·licitant una vegada formalitzat aquest, es resoldrà mitjançant comunicació a l'altra part amb un mes de preavís.
- El mutu acord entre les parts.
- L'incompliment greu i reiterat per qualsevol de les parts d'alguna de les clàusules d'aquest conveni.
- Qualsevol altra que prevegi la normativa vigent d'aplicació.

12.2 En el cas de que es produeixi una modificació de les accions aprovades durant l'execució de la col·laboració, aquestes s'hauran de consensuar entre ambdues parts i d'acord amb l'establir a l'apartat 17 de la convocatòria.

Les modificacions que es facin al conveni sempre hauran de tenir en compte el compliment dels requisits establerts a les bases de la convocatòria.

13. OBLIGACIONS FORMALS

Ambdues entitats es comprometran a velar pel manteniment d'un comportament ètic i responsable en la gestió i execució de les accions salvaguardant al màxim la bona imatge d'ambdues entitats i de les marques que gestionen.

14. CONFIDENCIALITAT

Qualsevol informació confidencial revelada per l'AETIB a l'entitat amb la qual es formalitza accions de *co-màrqueting estratègic* durant la vigència del Conveni, es mantindrà amb caràcter estrictament confidencial per al receptor, el qual es compromet a utilitzar aquesta informació únicament per a la finalitat per a la qual li es revelada per l'emissor, excepte imperatiu legal.

El receptor té que protegir la informació confidencial de l'emissor contra qualsevol ús no autoritzat o revelació a tercers, de la mateixa manera que protegeix la seva informació confidencial. L'accés a aquesta informació queda restringit tan sols a aquells empleats de l'entitat col·laboradora que tenguin que conèixer per al compliment d'aquesta col·laboració.

15. FUR

En cas de dubte o divergència en la interpretació o aplicació del Conveni, les parts acordem sotmetre de forma expressa a la jurisdicció contenciosa administrativa, amb renúncia expressa a qualsevol altre fur que li pogués correspondre.

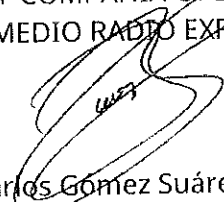
I per a que així consti, signem aquest document per duplicat.

Palma, 3 de setembre de 2021

Per l'AETIB

Francesc Mateu Aguiló

Per COMPAÑIA OPERADORA DE CORTO
Y MEDIO RADIO EXPRESS, S.A.U.



Carlos Gómez Suárez